



DANGER / PERICOLO / TEHLİKE / ОПАСНОСТЬ

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Disconnect all power from all equipment including connected devices, prior to removing any covers or doors, or installing or removing any accessories, hardware, cables, or wires except under the specific conditions specified in the appropriate hardware guide for this equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm the power is off where and when indicated.
- Replace and secure all covers, accessories, hardware, cables, and wires and confirm that a proper ground connection exists before applying power to the unit.
- Use only the specified voltage when operating this equipment and any associated products.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

ELEKTRİK ÇARPMASI, PATLAMA VEYA ELEKTRİK ARKI TEHLİKESİ

- Bu ekipmanın uygun donanım kılavuzunda belirtilen özel koşullar altında olmadığı sürece, herhangi bir kapağı veya kapıyı açmadan ya da herhangi bir aksesuarı, donanımı, kabloyu veya teli takmadan veya çıkarmadan önce bağlı aygıtlar dahil tüm ekipmanların güç bağlantılarını kesin.
- Gösterilen yerlerde ve belirtildiğinde gücün kapalı olduğunu onaylamak için her zaman uygun özellikte voltaj algılama aygıtı kullanın.
- Tüm kapakları, aksesuarları, donanımı, kabloları ve telleri yerlerine takın ve sabitleyin ve üniteye güç vermeden önce uygun toprak bağlantısının bulunduğunu onaylayın.
- Bu ekipmanı ve varsa ilişkili ürünleri çalıştırırken yalnızca belirtilen voltajı kullanın.

Bu talimatlara uyulmaması ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Mettere fuori tensione tutte le apparecchiature, inclusi i dispositivi collegati, prima di rimuovere qualunque coperchio o sportello, o prima di installare/disinstallare accessori, hardware, cavi o fili, tranne che per le condizioni specificate nell'apposta Guida hardware per questa apparecchiatura.
- Per verificare che il sistema sia fuori tensione, usare sempre un voltmetro correttamente tarato al valore nominale della tensione.
- Prima di rimettere l'unità sotto tensione rimontare e fissare tutti i coperchi, i componenti hardware, i cavi e verificare la presenza di un buon collegamento di terra.
- Utilizzare quest'apparecchiatura e tutti i prodotti collegati solo alla tensione specificata.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГИ

- Полностью отключите электропитание от всего оборудования, в том числе подключенных устройств, до снятия любых крышек или дверей или до установки или демонтажа любых вспомогательных устройств, аппаратуры, кабелей или проводов, за исключением особых ситуаций, указанных в руководстве по аппаратной части данного оборудования.
- В указанных местах и условиях обязательно используйте обладающий соответствующими характеристиками датчик напряжения для проверки отключения электропитания.
- Установите на место и закрепите все крышки, вспомогательные устройства, аппаратуру, кабели и провода и до подачи электропитания на блок удостоверьтесь в наличии надлежащего заземляющего соединения.
- Для электропитания данного оборудования и любых связанных с ним изделий используйте источники электропитания подходящего напряжения.

Несоблюдение этих инструкций приведет к смертельному исходу или серьезной травме.



DANGER / PERICOLO / TEHLİKE / ОПАСНОСТЬ

POTENTIAL FOR EXPLOSION

Install and use this equipment in non-hazardous locations only.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PATLAMA OLASILIĞI

Bu ekipmanı yalnızca tehlikeli olmayan yerlerde kurun ve kullanın.

Bu talimatlara uyulmaması ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

(en) Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Eliwell for any consequences arising out of the use of this material.

(tr) Elektrikli cihazların montajı, kullanımı, bakımı ve muhafazası sadece kalifiye elemanlar tarafından yapılmalıdır. Bu materyalin kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir durum için Eliwell herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

RISCHIO DI ESPLOSIONE

Installare ed utilizzare questa apparecchiatura solo in luoghi non a rischio.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА

Установка и эксплуатация данного оборудования допускается только во взрывобезопасных зонах.

Несоблюдение этих инструкций приведет к смертельному исходу или серьезной травме.

(it) Le apparecchiature elettriche devono essere installate, usate e riparate solo da personale qualificato. Eliwell non assume nessuna responsabilità per qualunque conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

(ru) Установка, эксплуатация, ремонт и обслуживание электрического оборудования может выполняться только квалифицированными электриками. Компания Eliwell не несет никакой ответственности за какие-либо последствия эксплуатации этого оборудования.



WARNING / AVVERTENZA / UYARI / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

UNINTENDED EQUIPMENT OPERATION

- Use appropriate safety interlocks where personnel and/or equipment hazards exist.
- Install and operate this equipment in an enclosure appropriately rated for its intended environment.
- Power line and output circuits must be wired and fused in compliance with local and national regulatory requirements for the rated current and voltage of the particular equipment.
- Do not use this equipment in safety-critical machine functions.
- Do not disassemble, repair, or modify this equipment.
- Do not connect wires to unused terminals and/or terminals indicated as "No Connection (N.C.)".

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

EKİPMANIN YANLIŞLIKLA ÇALIŞMASI

- Personel ve/veya ekipman için tehlike bulunan durumlarda uygun güvenlik kilitleri kullanın.
- Bu ekipmanı amaçlanan ortamı için uygun sınıflandırmaya sahip bir muhafaza içine monte ederek çalıştırın.
- Güç hattı ve çıkış devreleri için, söz konusu ekipmanın anma akımı ve voltajıyla ilgili yerel ve ulusal düzenlemelere uygun kablolar ve sigortalar kullanılmalıdır.
- Bu ekipmanı güvenliğin kritik olduğu makine fonksiyonlarında kullanmayın.
- Bu ekipmanı parçalarına ayırmayın, onarmayın ve modifiye etmeyin.
- Kabloları kullanılmayan terminallere ve/veya "Bağlantı Yok (N.C.)" olarak belirtilen terminallere bağlamayın.

Bu talimatlara uyulmaması ölüm, ciddi yaralanma veya ekipmanın zarar görmesi ile sonuçlanabilir.

FUNZIONAMENTO ANOMALO DELL'APPARECCHIATURA

- Qualora sussista il rischio di danni al personale e/o alle apparecchiature, utilizzare gli interblocchi di sicurezza necessari.
- Installare e utilizzare la presente apparecchiatura in un cabinet con tensione nominale adatta all'ambiente di utilizzo.
- Per il collegamento e i fusibili dei circuiti delle linee di alimentazione e di uscita, osservare i requisiti normativi locali e nazionali relativi alla corrente e alla tensione nominali dell'apparecchiatura in uso.
- Non utilizzare la presente apparecchiatura in condizioni di sicurezza critiche.
- Non smontare, riparare o modificare l'apparecchiatura.
- Non collegare fili a dei morsetti non utilizzati e/o a morsetti che riportano la dicitura "Nessuna connessione (N.C.)".

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

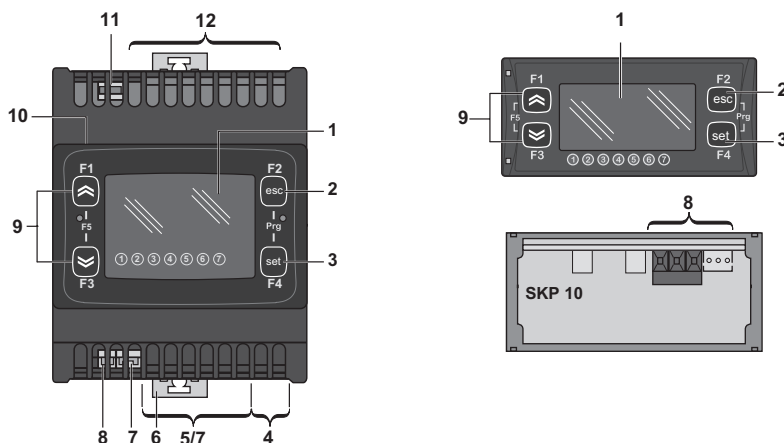
НЕПРЕДНАМЕРЕННОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

- При наличии угроз для персонала и (или) оборудования используйте подходящие системы взаимной блокировки.
- Установка и эксплуатация данного оборудования должны осуществляться в корпусе, пригодном для условий окружающей среды.
- Проводка и защита плавкими предохранителями силовой линии и выходных цепей должны выполняться в соответствии с местными и национальными нормативными требованиями к конкретному оборудованию с указанным номинальным током и напряжением.
- Не допускается использование этого оборудования для обеспечения функций машинного оборудования, критически важных с точки зрения безопасности.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте это оборудование.
- Не подключать проводники к неиспользуемым клеммам и/или клеммам, маркированным надписью "No Connection (N.C.)" (Соединение отсутствует).

Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, серьезной травме или повреждению оборудования.

| EWCM 436D PRO | Description | Classification | Cable | Power Supply |
|---------------|--|--------------------|---|--------------|
| EPDT1PCR2400 | EWCM 436D PRO / A-CRII | Controller | COLV000035100 (RS485 cable) | 12/24 Vac |
| EPDT1PCR2400A | EWCM 436D PRO / A-CRII Kit with cable | Controller + cable | - COLV000042100 (CABL. AN. OUT 4 ways 1 m) - COLV00000E0100 (CABL. LV FREE/FLEX 20 ways 1 m) - COLV000035100 (RS485 cable) | |
| SKP100G000000 | SKP 10 | Display | --- | |

(1) Powered by the controller.
Alimentato dal controller.
Gücü denetleyici tarafından sağlanır.
Питание от контроллера.

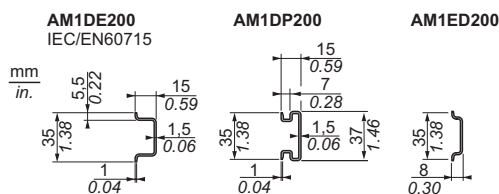
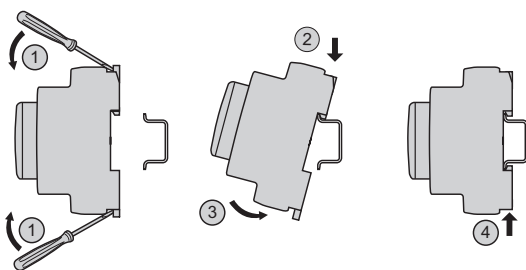


- | | | | |
|--|--|--|--|
| <p>en</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 - Display 2 - Escape key 3 - Enter key 4 - Power supply 5 - Low Voltage I/O 6 - Clip-on lock for 35-mm (1,38 in.) top hat section rail (DIN rail) 7 - Analog output 8 - LAN (I/O expansion connector) 9 - 2 navigation keys 10 - TTL port 11 - Serial port RS 485 12 - Output terminal block | <p>it</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 - Display 2 - Tasto Esc 3 - Tasto Invio 4 - Alimentazione 5 - I/O a bassa tensione 6 - Chiusura ad aggancio per guida sezione profilato top hat 35-mm (1,38 in.) (guida DIN) 7 - Uscita analogica 8 - LAN (connettore di espansione I/O) 9 - 2 tasti di navigazione 10 - Porta TTL 11 - Porta seriale RS 485 12 - Morsettiera d'uscita | <p>tr</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 - Ekran 2 - Esc tuşu 3 - Giriş tuşu 4 - Güç Kaynağı 5 - Düşük Gerilim G/Ç 6 - 35 mm (1,38 in.) şapkalı kesit ray (DIN ray) için klipsli kilit 7 - Analog çıkış 8 - LAN G/Ç genişletme konektörü 9 - 2 gezinme tuşu 10 - Bağlantı noktası (TTL) 11 - Seri bağlantı noktası RS 485 12 - Çıkış terminal bloğu | <p>ru</p> <ul style="list-style-type: none"> 1 - Дисплей 2 - Клавиша выхода 3 - Клавиша ввода 4 - Электропитание 5 - Вх/Вых низкого напряжения 6 - Пристегивающийся фиксатор для 35-мм (1,38 in.) рейки таврового профиля (DIN-рейки) 7 - Аналоговый выход 8 - Локальная сеть LAN (разъем расширения входов-выходов) 9 - 2 клавиши навигации 10 - Порт TTL 11 - Последовательный порт RS 485 12 - Выходная клеммная колодка |
|--|--|--|--|

Mounting / Montaggio / Montaj / Монтаж

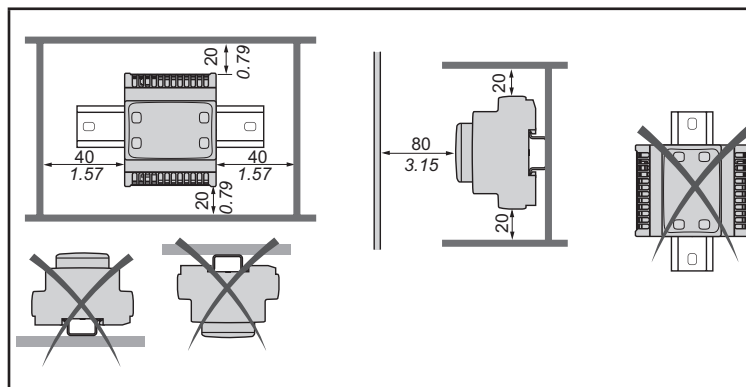
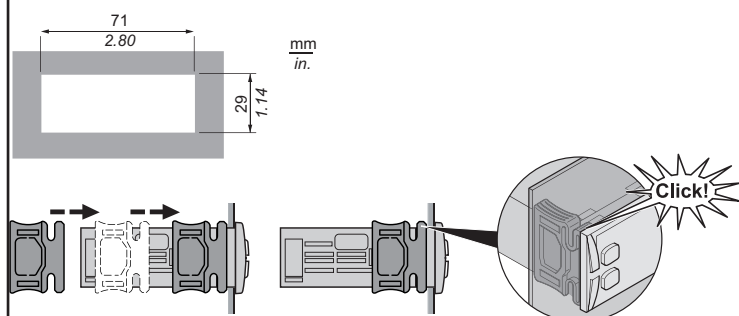
EWCM 436D PRO

Top hat section rail / Guida della sezione profilata Top hat / Üst başlık bölümü rayı / Рейка таврового профиля

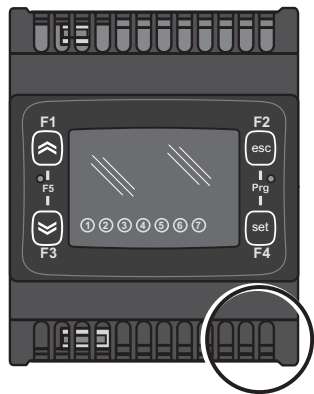


SKP 10

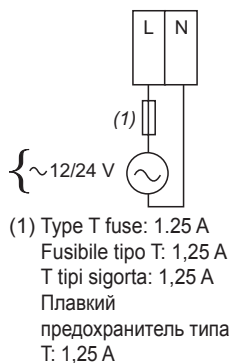
Mounting on panel with the special brackets provided / Montaggio a pannello con staffe speciali fornite / Sağlanan özel bağlantı parçası ile panel üzerine montaj / Панельный монтаж специальными поставляемыми кронштейнами



EWCM 436D PRO



Power supply / Alimentatore / Güç Kaynağı / Электропитание

**NOTICE / AVVISO / BİLDİRİM / УВЕДОМЛЕНИЕ****INOPERABLE EQUIPMENT**

Alimentare il dispositivo esclusivamente con alimentazione alternata.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.**APPARECCHIATURA NON FUNZIONANTE**

Alimentare il dispositivo esclusivamente con alimentazione alternata.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni all'apparecchiatura.**APPARECCHIATURA NON FUNZIONANTE**

Alimentare il dispositivo esclusivamente con alimentazione alternata.



Bu talimatlara uyulmaması, ekipmanda maddi hasara yol açabilir.**INOPERABLE EQUIPMENT**

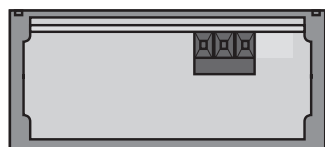
Alimentare il dispositivo esclusivamente con alimentazione alternata.

Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению оборудования.**Cable size for digital outputs / Dimensione cavo per uscite digitali / Dijital çıkışlar için kablo boyutu / Сечение кабеля для цифровых выходов**

Pitch 5.08 mm (0.20 in.) or 5.00 mm (0.197 in.) / Passo 5,08 mm o 5,00 mm / Aralık 5,08 mm veya 5,00 mm / Шаг 5,08 мм или 5,00 мм



| mm in. | 7 0.28 | | | | | | | | |
|-----------------|-----------|-----------|------------|------------|-------------|---------------|--------------|---------------|--|
| mm ² | 0.2...2.5 | 0.2...2.5 | 0.25...2.5 | 0.25...2.5 | 2 x 0.2...1 | 2 x 0.2...1.5 | 2 x 0.25...1 | 2 x 0.5...1.5 | |
| AWG | 24...13 | 24...13 | 22...13 | 22...13 | 2 x 24...18 | 2 x 24...16 | 2 x 22...18 | 2 x 20...16 | |

| | | | |
|--|---|-------|-------------|
|  |  | N•m | 0.5...0.6 |
| Ø 3.5 mm (0.14 in.) | | lb-in | 4.42...5.31 |

SKP 10

Pitch 3.81 mm (0.15 in.) or 3.50 mm (0.14 in.) / Passo 3,81 mm o 3,50 mm / Aralık 3,81 mm veya 3,50 mm / Шаг 3,81 мм или 3,50 мм

| mm in. | 9 0.35 | | | | | | | | |
|-----------------|------------|------------|------------|------------|----------------|-----------------|-----------------|---------|--|
| mm ² | 0.14...1.5 | 0.14...1.5 | 0.25...1.5 | 0.25...0.5 | 2 x 0.08...0.5 | 2 x 0.08...0.75 | 2 x 0.25...0.34 | 2 x 0.5 | |
| AWG | 26...16 | 26...16 | 22...16 | 22...20 | 2 x 28...20 | 2 x 28...20 | 2 x 24...22 | 2 x 20 | |

| | | | |
|--|---|-------|-------------|
|  |  | N•m | 0.22...0.25 |
| Ø 2.5 mm (0.1 in.) | | lb-in | 1.95...2.21 |

⚠ WARNING / AVVERTENZA / UYARI / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**POTENTIAL OF OVERHEATING AND FIRE**

- Do not connect the equipment directly to line voltage.
- Use only isolating SELV power supplies to supply power to the equipment.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.**RISCHIO DI SURRISCALDAMENTO E INCENDIO**

- Non collegare le apparecchiature direttamente alla tensione di linea.
- Utilizzare solo alimentatori con tensioni isolate ultrabasse SELV per l'alimentazione alle apparecchiature.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**AŞIRI ISINMA VE YANGIN OLASILIĞI**

- Ekipmanları doğrudan hat montajına bağlamayın.
- Ekipmanlara güç sağlamak için sadece izoleli SELV güç kaynakları kullanın.

Bu talimatlara uyulmaması ölüm, ciddi yaralanma veya ekipmanın zarar görmesi ile sonuçlanabilir.**ОПАСНОСТЬ ПЕРЕГРЕВА И ПОЖАРА**

- Не подключайте модули напрямую к источнику сетевого напряжения.
- Для электропитания оборудования используйте только изолирующие источники питания SELV.

Несоблюдение этих указаний может привести к смерти, серьезным травмам или повреждению оборудования.**NOTE:**

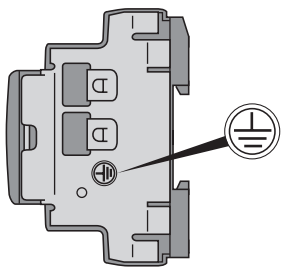
For UL / CSA conformance, use only SELV type CLASS II power supplies limited to 15 W maximum.

Per assicurare la conformità UL / CSA, utilizzare solo alimentatori in classe II tipo SELV limitati a max. 15 W.

UL / CSA uyumu için, yalnızca en fazla 15 W ile sınırlı SELV tipi SINIF II güç kaynaklarını kullanın.

для обеспечения соответствия требованиям UL/CSA используйте только источники электропитания типа БСНН КЛАССА II макс. 15 W.

Wiring diagram / Schema di cablaggio

**DANGER / PERICOLO****HAZARD OF ELECTRIC SHOCK**

The grounding connection on the side of the device must be used to provide a protective ground at all times.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO

La connessione della messa a terra dal lato dispositivo deve essere utilizzata per stabilire una messa a terra di protezione permanente.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

NOTICE / AVVISO**INOPERABLE EQUIPMENT**

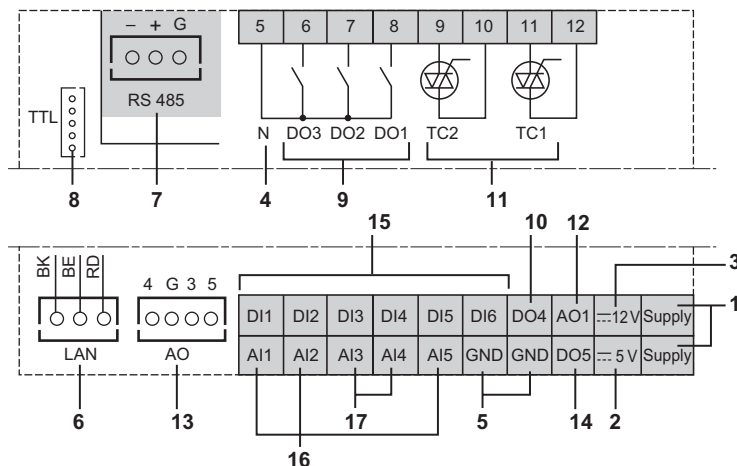
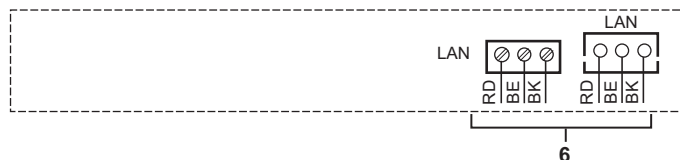
Do not apply external power supply to the dry contact digital inputs of the I/O expansion module.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

APPARECCHIATURA NON FUNZIONANTE

Non applicare un'alimentazione esterna agli ingressi digitali con contatto a secco del modulo di espansione degli I/O.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

**SKP 10**

en

- 1 - SUPPLY: 12...24 Vac NOT ISOLATED Power Supply
 2 - dc: 5 V / 20 mA max. Auxiliary Supply
 3 - dc: 12 V Auxiliary Supply
 4 - N: Neutral
 5 - GND: Ground
 6 - LAN: LAN Expansion bus
 BK (black): GND; BE (blue): Signal; RD (red): + 12 Vdc.
- 7 - RS485 Serial
 8 - Programming port (TTL)
 9 - DO1...DO3: 2 A - 240 Vac high voltage relay output.
 10 - DO4: Low voltage (SELV) (1) open collector output.
 11 - TC1, TC2: TRIAC 2 A - 240 Vac high voltage TRIAC output.
 12 - AO1: Low voltage (SELV) (1) PWM (2) analog output..
 13 - AO (3 G) (4 G): Low voltage (SELV) (1) analog output 0...10 V.
 - AO (5 G): Low voltage (SELV) (1) analog output 0...10 V / 4...20 mA / 0...20 mA.
 14 - DO5: Low voltage (SELV) (1) Open Collector output.
 15 - DI1...DI6: Clean contact digital inputs (3).
 16 - AI1, AI2, AI5: Configurable NTC (4) analog inputs / Digital input (6).
 17 - AI3, AI4: Configurable NTC (4) analog inputs/Voltage, Current (5) / Digital input (4).

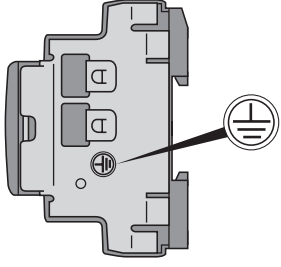
- (1) SELV: Safety Extra Low Voltage.
 (2) PWM Open Collector (3).
 (3) Closing current, ground 0.5 mA.
 (4) SEMITEC 103AT (10 Kohm / 25 °C) type.
 (5) 0 / 4...20 mA current or 0...5 V / 0...10 V / 0...1 V voltage input or clean contact digital input (3).
 (6) Clean contact digital input (3).

it

- 1 - SUPPLY: alimentatore NON ISOLATO da 12 ... 24 Vac
 2 - dc: 5 V / 20 mA max. Alimentazione ausiliaria
 3 - dc: Alimentazione ausiliaria 12 V
 4 - N: Neutro
 5 - GND: terra
 6 - LAN: Bus di espansione LAN
 BK (nero): GND; BE (blu): Segnale; RD (rosso): + 12 Vdc.
- 7 - RS485 seriale
 8 - Porta di programmazione (TTL)
 9 - DO1...DO3: 2 A - 240 Vac uscita relè alta tensione.
 10 - DO4: Uscita collettore aperto bassa tensione (SELV) (1).
 11 - TC1, TC2: TRIAC 2 A - 240 Vac uscita TRIAC alta tensione.
 12 - AO1: Uscita analogica PWM (2) bassa tensione (SELV) (1).
 13 - AO (3 G) (4 G): Uscita analogica 0 ... 10 V, bassa tensione (SELV) (1).
 - AO (5 G): Uscita analogica 0 ... 10 V / 4 ... 20 mA / 0 ... 20 mA, bassa tensione (SELV) (1).
 14 - DO5: Uscita collettore aperto bassa tensione (SELV) (1).
 15 - DI1...DI6: Ingressi digitali contatti puliti (3).
 16 - AI1, AI2, AI5: Ingressi analogici / ingressi digitali (6) NTC (4) configurabili.
 17 - AI3, AI4: Ingressi analogici di tensione, ingressi digitali (6) / corrente (5), NTC (4) configurabili.

- (1) SELV: tensione di sicurezza ultra bassa.
 (2) Collettore aperto PWM (3).
 (3) Corrente di chiusura, a terra 0,5 mA.
 (4) SEMITEC 103AT (10 Kohm / 25 °C) type.
 (5) Corrente 0 / 4 - 20 mA o 0 - 5 V / 0 - 10 V / 0 - 1 V ingresso di tensione o ingresso digitale contatti puliti (3).
 (6) Ingresso digitale contatto pulito (3).

Kablolama şeması / Монтажная схема электропроводки



TEHLİKE / ОПАСНОСТЬ

ELEKTRİK ÇARPMASI

Aygıtın yan kısmında bulunan topraklama bağlantısı, daima koruyucu topraklama sağlamak için kullanılmalıdır.

Bu talimatlara uyulmaması ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

Для обеспечения защитного заземления при любых обстоятельствах необходимо установить соединение заземления со стороны устройства.

Несоблюдение этих инструкций приведет к смертельному исходу или серьезной травме.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / UYARI

НЕРАБОТОСПОСОБНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Не прикладывайте к сухим контактам цифровых входов модуля расширения входов-выходов ток от внешнего источника.

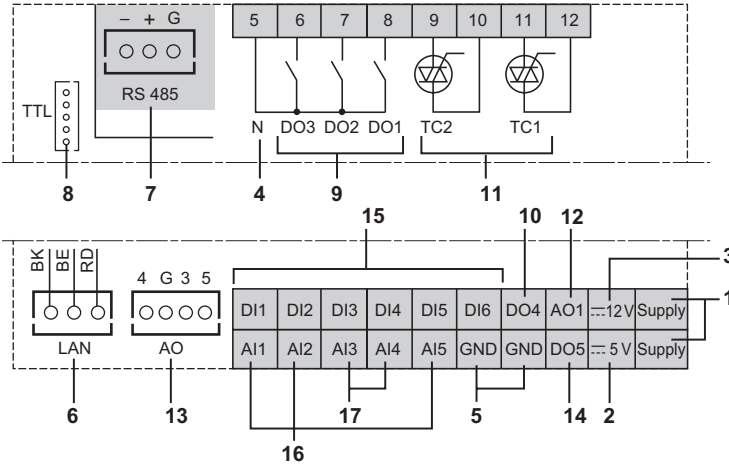
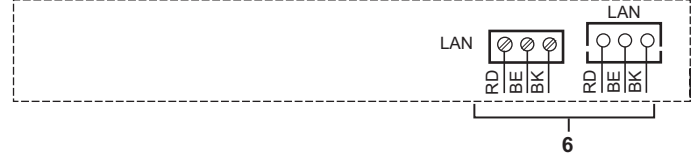
Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению оборудования.

ÇALIŞTIRILAMAYAN EKİPMAN

G/Ç genişletme modülünün kuru kontak dijital girişlerine harici güç kaynağı uygulamayın.

Bu talimatlara uyulmaması, ekipmanda maddi hasara yol açabilir.

SKP 10



tr

- 1 - KAYNAK: 12...24 Vac YALITILMAMIŞ Güç Kaynağı
 2 - dc: 5 V / 20 mA maks. Yardımcı Kaynak
 3 - dc: 12 V Yardımcı Kaynak
 4 - N: Nötr
 5 - GND: Toprak
 6 - LAN: LAN Genişletme veri yolu
 BK (siyah): GND; BE (mavi): Sinyal; RD (kırmızı): + 12 Vdc.
- 7 - RS485 Seri
 8 - Programlama bağlantı noktası (TTL)
 9 - DO1...DO3: 2 A - 240 Vac yüksek gerilim röle çıkışı.
 10 - DO4: Düşük gerilim (SELV) (1) açık kolektör çıkışı.
 11 - TC1, TC2: TRIAC 2 A - 240 Vac yüksek gerilim TRIAC çıkışı.
 12 - AO1: Düşük gerilim (SELV) (1) PWM (2) analog çıkışı.
 13 - AO (3 G) (4 G): Düşük gerilim (SELV) (1) analog çıkışı 0...10 V.
 - AO (5 G): Düşük gerilim (SELV) (1) analog çıkışı 0...10 V / 4...20 mA / 0...20 mA.
 14 - DO5: Düşük gerilim (SELV) (1) Açık Kolektör çıkışı.
 15 - DI1...DI6: Temiz kontak dijital girişler (3).
 16 - AI1, AI2, AI5: Yapılandırılabilir NTC (4) analog girişler / Dijital giriş (6).
 17 - AI3, AI4: Yapılandırılabilir NTC (4) analog girişler / Gerilim, Akım (5) / Dijital giriş (6).

- (1) SELV: Güvenlik Ekstra Düşük Gerilim.
 (2) PWM Açık Kolektör (3).
 (3) Kapanma akımı, toprak 0,5 mA.
 (4) SEMITEC 103AT (10 Kohm / 25 °C) tip.
 (5) 0 / 4 ... 20 mA akım veya 0...5 V / 0 ... 10 V / 0 ... 1 V gerilim girişi veya temiz kontak dijital giriş (3).
 (6) Temiz kontak dijital giriş (3).

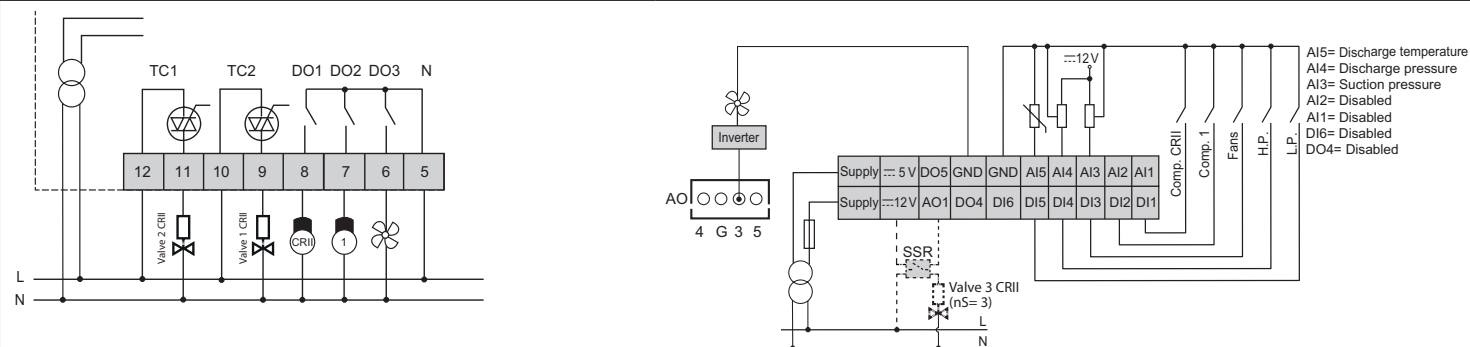
ru

- 1 - ПИТАНИЕ : 12...24 В~ НЕ ИЗОЛИРОВАННЫЙ источник питания
 2 - dc: 5 В / 20 мА макс. вспомогательный источник питания
 3 - dc: 12 В вспомогательный источник питания
 4 - N: нулевой провод
 5 - GND: заземление
 6 - LAN: Шина расширения ЛВС
 Ч (черный): 3; С (синий): Сигнал; К (красный): + 12 В пост. тока
- 7 - Последовательный порт RS485
 8 - Порт программирования (TTL)
 9 - DO1...DO3: 2 А выход высоковольтного реле 240 В~.
 10 - DO4: Низковольтный (БСНН) (1) выходной транзистор с разомкнутым коллектором.
 11 - TC1, TC2: TRIAC 2 А выход высоковольтного симистора 240 В~.
 12 - AO1: Низковольтный (БСНН) (1) ШИМ (2) аналоговый выход.
 13 - AO (3 G) (4 G): Низковольтный (БСНН) (1) аналоговый выход 0...10 В.
 - AO (5 G): Низковольтный (БСНН) (1) аналоговый выход 0...10 В / 4...20 мА / 0...20 мА.
 14 - DO5: Низковольтный (БСНН) (1) выходной транзистор с разомкнутым коллектором.
 15 - DI1...DI6: Цифровые входы сухих контактов (3).
 16 - AI1, AI2, AI5: Аналоговые входы конфигурируемого оконечного сетевого контроллера (4) / цифровой вход (6).
 17 - AI3, AI4: Аналоговые входы конфигурируемого оконечного сетевого контроллера (4) / напряжение, ток (5) / цифровой вход (6).

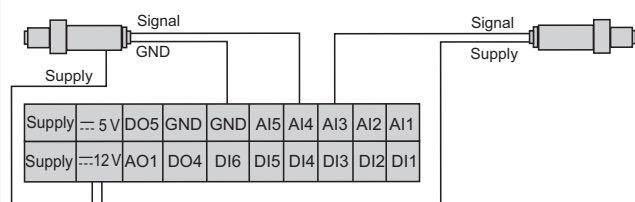
- (1) БСНН: безопасное сверхнизкое напряжение.
 (2) ШИМ разомкнутый коллектор (3).
 (3) Ток замыкания, земля 0,5 мА.
 (4) SEMITEC 103AT (10 кОм / 25 °C).
 (5) Ток 0 / 4 ... 20 мА или 0...5 В / 0 ... 10 В / 0 ... 1 В входное напряжение или цифровой вход сухих контактов (3).
 (6) Цифровой вход сухих контактов (3).

I/O default typical setting / Configurazione tipica di default ingresso/uscite / Configurazione tipica di default ingresso/uscite / Configurazione tipica di default ingresso/uscite

Default setting / Configurazione di default / Configurazione di default / Configurazione di default

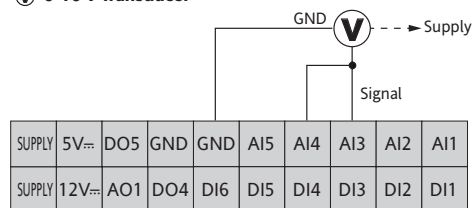


Current / Corrente / Akımı / Tok

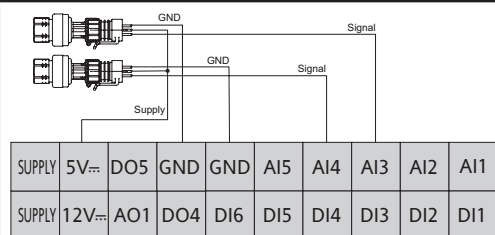


Voltage / Tensione / Gerilimi / Напряжение

- ✓ 0-1 V Transducer
- ✓ 0-5 V Transducer
- ✓ 0-10 V Transducer



Voltage 0-5 V ratiometric / Raziometrica tensione 0-5 V / Gerilim 0-5 V radyometrik / Логометрическое напряжение 0-5 В



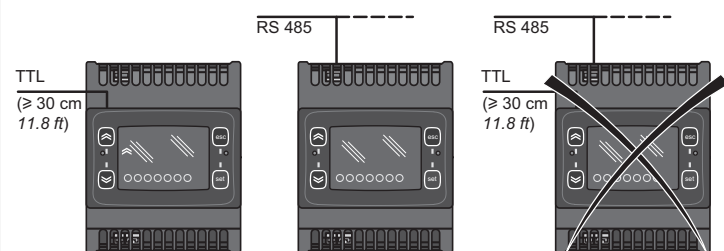
Analog inputs features / caratteristiche ingressi Analogici / Recursos de entrada analógica / Analog giriş özellikleri / Характеристики аналоговых входов

| Analog inputs | NTC -50...+100 °C | 0/4...20 mA | 0-10 V | 0-5 V | 0-1 V | DI |
|---------------|----------------------|-------------|--------|-------|-------|----|
| AI1 / AI2 | ● | - | - | - | - | ● |
| AI3 / AI4 | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| AI5 | ● | - | - | - | - | ● |

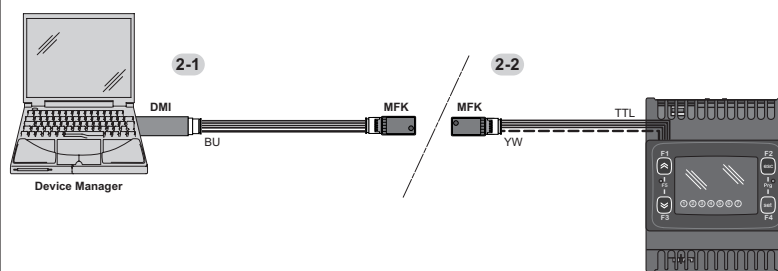
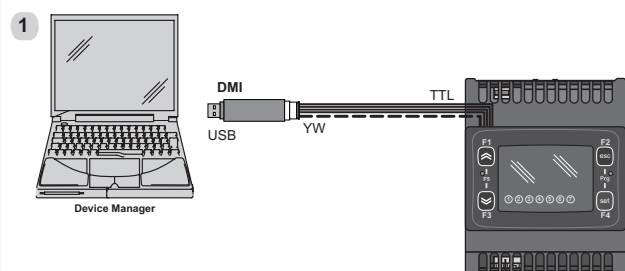
Serial connections / Connessioni seriali / Seri bağlantılar / Последовательные соединения

TTL

TTL or RS 485



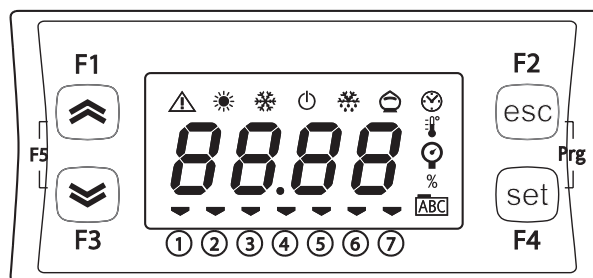
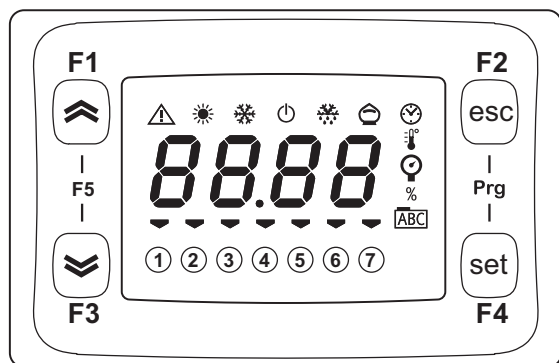
- To connect the PC to EWCM 436D PRO the blue cable is used / Per collegare il PC a EWCM 436D PRO si utilizza il cavo giallo / PC'yi EWCM 436D PRO'ye bağlamak için sarı kablo kullanılır / Для подключения ПК к EWCM 436D PRO используется желтый кабель
- To connect the programming stick (MFK 100) to the PC the blue cable is used / Per collegare la chiavetta di programmazione (MFK 100) al PC si utilizza il cavo blu / Programlama çubuğunu (MFK 100) PC'ye bağlamak için mavi kablo kullanılır / Для подключения программирующего устройства (MFK 100) к ПК используется синий кабель.



First switch on / Primo avvio / İlk açılma / Первый запуск

EWCM 436D PRO

SKP 10



LED states and Operating Modes



Modalità operative e stato dei LED
LED durumları ve Çalıştırma Modları
Состояния СДИ и рабочие режимы



Alarm / Allarme / Alarme / Аварийный сигнал.

Visualizzazione valori mandata / Visualizzazione valori mandata
Visualizzazione valori mandata / Visualizzazione valori mandata.Visualizzazione valori aspirazione (Visualizzazione Principale).
Visualizzazione valori aspirazione (Visualizzazione Principale).
Visualizzazione valori aspirazione (Visualizzazione Principale).
Visualizzazione valori aspirazione (Visualizzazione Principale).

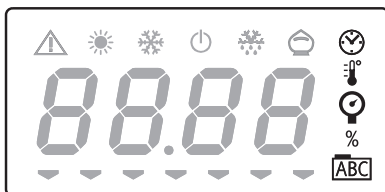
Standby / Standby / Bekleme / Режим ожидания.



Not Used / Non Usato / kullanılmıyor / Не применяется.

Condensazione flottante abilitata / Condensazione flottante abilitata
Condensazione flottante abilitata Condensazione flottante abilitata.

LED Unit of measure



Unità di misura a LED
LED Ölçüm birimi
СДИ единица измерения



Time / Ora / Zaman / Время.



Temperature / Temperatura / TeSıcaklık / Температура.



Pressure / Pressione / Basınç / Давление.



RH% or % of analog output / RH% o % dell'uscita analogica / R%RH veya analog çıkış / Относительная влажность или % аналогового выхода.

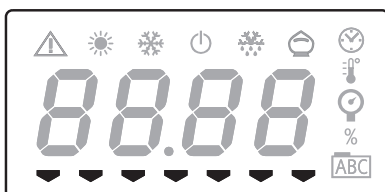


Menu / Menu / Menü / Меню.

LED Utilities

Default

Configurazione



Funzionalità LED
LED yardımcı prog
СДИ сервисные программы

Azionamento compressore CRII
Azionamento compressore CRII
Azionamento compressore CRII

① Configurable from parameter 01u / Configurabile da parametro 01u
Parametre 01u yapılandırılabilen / конфигурируется через параметр 01u

Capacità 1 CRII / Capacità 1 CRII
/ Capacità 1 CRII / Capacità 1 CRII

② Configurable from parameter 02u / Configurabile da parametro 02u
Parametre 02u yapılandırılabilen / конфигурируется через параметр 02u

Capacità 2 CRII / Capacità 2 CRII
/ Capacità 2 CRII / Capacità 2 CRII

③ Configurable from parameter 03u / Configurabile da parametro 03u
Parametre 03u yapılandırılabilen / конфигурируется через параметр 03u

Compressore 1 / Compressore 1
/ Compressore 1 / Compressore 1

④ Configurable from parameter 04u / Configurabile da parametro 04u
Parametre 04u yapılandırılabilen / конфигурируется через параметр 04u

Ventilatore Digitale 1 / Ventilatore Digitale 1
/ Ventilatore Digitale 1 / Ventilatore Digitale 1

⑤ Configurable from parameter 05u / Configurabile da parametro 05u
Parametre 05u yapılandırılabilen / конфигурируется через параметр 05u

Ventilatore Digitale 2 / Ventilatore Digitale 2
/ Ventilatore Digitale 2 / Ventilatore Digitale 2

⑥ Configurable from parameter 06u / Configurabile da parametro 06u
Parametre 06u yapılandırılabilen / конфигурируется через параметр 06u

Ventilatore Analogico 1 / Ventilatore Analogico 1
/ Ventilatore Analogico 1 / Ventilatore Analogico 1

⑦ Configurable from parameter 07u / Configurabile da parametro 07u
Parametre 07u yapılandırılabilen / конфигурируется через параметр 07u

Nella schermata principale, il controllore visualizzerà il valore letto dalla sonda di pressione d'aspirazione.
Nella schermata principale, il controllore visualizzerà il valore letto dalla sonda di pressione d'aspirazione.
Nella schermata principale, il controllore visualizzerà il valore letto dalla sonda di pressione d'aspirazione.
Nella schermata principale, il controllore visualizzerà il valore letto dalla sonda di pressione d'aspirazione.

9IS54502
06/2016

| PAR. | DESCRIPTION / DESCRIZIONE / TANIM / ОПИСАНИЕ | | RANGE | M.U. | DEFAULT | |
|---|--|---|---|------------|---------|----|
| Level 1 parameters / Parametri di livello 1 / Parametri di livello 1 / параметров уровня 1 | | | | | | |
| CONFIGURATION / CONFIGURAZIONE / KONFIGÜRASYON / КОНФИГУРАЦИЯ (Folder / Cartella / Dosyasına / Папка “CnF”) | | | | | | |
| Ert | Selezione tipo refrigerante Selezione tipo refrigerante Selezione tipo refrigerante Selezione tipo refrigerante | 0=R404A; 1=R22; 2=R744; 3=R290; 4=R134a; 5=R407C; 6=R410A; 7=R427A; 8=R507A; 9=R407A; 10=R717; 11=R407F; 12=R450; 13-14=R448A; 15=R513A; 16-17=R449A. | | 0...17 | Num | 0 |
| CPn | Numero compressori a gradini per il circuito Numero compressori a gradini per il circuito Numero compressori a gradini per il circuito Numero compressori a gradini per il circuito | Vedi manuale. Vedi manuale. Vedi manuale. Vedi manuale. | | 0...4 | Num | 1 |
| CPE | Default potenza erogata dal regolatore per sonda aspirazione in errore nella sezione di aspirazione | 0= Nessun compressore; 1= 1 Compressore; 2= 2 Compressori; 3= 3 Compressori; 4= 4 Compressori. | 0= Nessun compressore; 1= 1 Compressore; 2= 2 Compressori; 3= 3 Compressori; 4= 4 Compressori. | 0...4 | Num | 1 |
| | Default potenza erogata dal regolatore per sonda aspirazione in errore nella sezione di aspirazione | 0= Nessun compressore; 1= 1 Compressore; 2= 2 Compressori; 3= 3 Compressori; 4= 4 Compressori. | 0= Nessun compressore; 1= 1 Compressore; 2= 2 Compressori; 3= 3 Compressori; 4= 4 Compressori. | | | |
| | Default potenza erogata dal regolatore per sonda aspirazione in errore nella sezione di aspirazione | 0= Nessun compressore; 1= 1 Compressore; 2= 2 Compressori; 3= 3 Compressori; 4= 4 Compressori. | 0= Nessun compressore; 1= 1 Compressore; 2= 2 Compressori; 3= 3 Compressori; 4= 4 Compressori. | | | |
| nS | Numero bobine compressore CRII Numero bobine compressore CRII Numero bobine compressore CRII Numero bobine compressore CRII | 2= 2 bobine CRII; 3= 3 bobine CRII. | 2= 2 bobine CRII; 3= 3 bobine CRII. | 2/3 | Num | 2 |
| | | 2= 2 bobine CRII; 3= 3 bobine CRII. | 2= 2 bobine CRII; 3= 3 bobine CRII. | | | |
| nFn | Numero di ventole digitali Numero di ventole digitali Numero di ventole digitali Numero di ventole digitali | 0= Nessuna ventola digitale; 1= 1 ventola digitale; 2= 2 ventole digitale | 0= Nessuna ventola digitale; 1= 1 ventola digitale; 2= 2 ventole digitale | 0...2 | Num | 1 |
| | | 0= Nessuna ventola digitale; 1= 1 ventola digitale; 2= 2 ventole digitale | 0= Nessuna ventola digitale; 1= 1 ventola digitale; 2= 2 ventole digitale | | | |
| nFA | Numero di ventole analogiche Numero di ventole analogiche Numero di ventole analogiche Numero di ventole analogiche | 0= Nessuna uscita analogica; 1= 1 ventola. | 0= Nessuna uscita analogica; 1= 1 ventola. | 0/1 | Num | 1 |
| | | 0= Nessuna uscita analogica; 1= 1 ventola. | 0= Nessuna uscita analogica; 1= 1 ventola. | | | |
| FtE | Abilitazione sonda temperatura di scarico Abilitazione sonda temperatura di scarico Abilitazione sonda temperatura di scarico Abilitazione sonda temperatura di scarico | 0= disabilitata; 1 = abilitata. | 0= disabilitata; 1 = abilitata. | 0/1 | Flag | 1 |
| CtE | Abilitazione sonda temperatura di aspirazione Abilitazione sonda temperatura di aspirazione Abilitazione sonda temperatura di aspirazione Abilitazione sonda temperatura di aspirazione | | | 0/1 | Flag | 0 |
| EEt | Abilitazione sonda temperatura esterna Abilitazione sonda temperatura esterna Abilitazione sonda temperatura esterna Abilitazione sonda temperatura esterna | 0= disabilitata; 1 = abilitata. | 0= disabilitata; 1 = abilitata. | 0/1 | Flag | 0 |
| ELr | Abilitazione sonda temperatura ritorno liquido Abilitazione sonda temperatura ritorno liquido Abilitazione sonda temperatura ritorno liquido Abilitazione sonda temperatura ritorno liquido | | | 0/1 | Flag | 0 |
| CONFIGURAZIONE INGRESSI ANALOGICI DI TEMPERATURA(Folder / Cartella / Dosyasına / Папка “Ait”) | | | | | | |
| 01P | AI1 | 0= Disabilitato; 1= Temperatura Esterna; 2= Temperatura Ritorno del liquido; 3= Temperatura scarico; 4= Temperatura aspirazione. | 0= Disabilitato; 1= Temperatura Esterna; 2= Temperatura Ritorno del liquido; 3= Temperatura scarico; 4= Temperatura aspirazione. | 0...4 | Num | 0 |
| 02P | AI2 | | | 0...4 | Num | 0 |
| 05P | AI5 | 0= Disabilitato; 1= Temperatura Esterna; 2= Temperatura Ritorno del liquido; 3= Temperatura scarico; 4= Temperatura aspirazione. | 0= Disabilitato; 1= Temperatura Esterna; 2= Temperatura Ritorno del liquido; 3= Temperatura scarico; 4= Temperatura aspirazione. | 0...4 | Num | 5 |
| CONFIGURAZIONE INGRESSI ANALOGICI DI PRESSIONE (Folder / Cartella / Dosyasına / Папка “AiP”) | | | | | | |
| 03P | AI3 | 0= Disabilitato; 1= Pressione Aspirazione; 2= Pressione Mandata. | 0= Disabilitato; 1= Pressione Aspirazione; 2= Pressione Mandata. | 0...2 | Num | 0 |
| 04P | AI4 | 0= Disabilitato; 1= Pressione Aspirazione; 2= Pressione Mandata. | 0= Disabilitato; 1= Pressione Aspirazione; 2= Pressione Mandata. | 0...2 | Num | 0 |
| CONFIGURAZIONE INGRESSI DIGITALI (Folder / Cartella / Dosyasına / Папка “di”) | | | | | | |
| i01 | DI1 | 0= Disabilitato; ±1= Termica Compressore CRII; ±2= Termica Compressore 1; ±3= Termica Compressore 2; ±4= Termica Compressore 3; ±5= Termica Compressore 4; ±6= Termica Ventilatori; | 0= Disabilitato; ±1= Termica Compressore CRII; ±2= Termica Compressore 1; ±3= Termica Compressore 2; ±4= Termica Compressore 3; ±5= Termica Compressore 4; ±6= Termica Ventilatori; | -11 ... 11 | Num | -1 |
| i02 | DI2 | ±7= Pressostato di alta pressione; ±8= Pressostato di bassa pressione; ±9= ON - OFF Remoto; ±10= Abilitazione set ridotto mandata; ±11= Abilitazione set ridotto aspirazione. | ±7= Pressostato di alta pressione; ±8= Pressostato di bassa pressione; ±9= ON - OFF Remoto; ±10= Abilitazione set ridotto mandata; ±11= Abilitazione set ridotto aspirazione. | -11 ... 11 | Num | -2 |
| i03 | DI3 | - Il segno “+” indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è chiuso. - Il segno “-” indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è aperto. | - Il segno “+” indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è chiuso. - Il segno “-” indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è aperto. | -11 ... 11 | Num | -6 |

| PAR. | DESCRIPTION / DESCRIZIONE / TANIM / ОПИСАНИЕ | | RANGE | M.U. | DEFAULT |
|---|--|--|-------------|------|---------|
| i04 | DI4 | 0= Disabilitato; ±1= Termica Compressore CR11; ±2= Termica Compressore 1; ±3= Termica Compressore 2; ±4= Termica Compressore 3; ±5= Termica Compressore 4; ±6= Termica Ventilatori; ±7= Pressostato di alta pressione; ±8= Pressostato di bassa pressione; ±9= ON - OFF Remoto; ±10= Abilitazione set ridotto mandata; ±11= Abilitazione set ridotto aspirazione. | -11 ... 11 | Num | -8 |
| i05 | DI5 | - Il segno "+" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è chiuso. - Il segno "-" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è aperto. | -11 ... 1 1 | Num | -7 |
| i06 | DI6 | - Il segno "+" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è chiuso. - Il segno "-" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è aperto. | -11 ... 11 | Num | 0 |
| CONFIGURAZIONE USCITE ANALOGICHE (Folder / Cartella / Dosyasina / Панка "AO") | | | | | |
| 03n | AO3 | 0= Disabilitata; ±1= Azionamento compressore CR11; ±2= Uscita Allarme; ±3= Azionamento Compressore 1; ±4= Azionamento Compressore 2; ±5= Azionamento Compressore 3; ±6= Azionamento Compressore 4; ±7= Ventilatore Digitale 1; ±8= Ventilatore Digitale 2; ±9= Abilitazione Ventilatore Inverter; 10= Ventilatore Inverter (analogico) - Il segno "+" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è chiuso. - Il segno "-" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è aperto. | -9 ... 10 | Num | 10 |
| 04n | AO4 | 0= Disabilitata; ±1= Azionamento compressore CR11; ±2= Uscita Allarme; ±3= Azionamento Compressore 1; ±4= Azionamento Compressore 2; ±5= Azionamento Compressore 3; ±6= Azionamento Compressore 4; ±7= Ventilatore Digitale 1; ±8= Ventilatore Digitale 2; ±9= Abilitazione Ventilatore Inverter; 10= Ventilatore Inverter (analogico) - Il segno "+" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è chiuso. - Il segno "-" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è aperto. | -9 ... 10 | Num | 0 |
| 05n | AO5 | 0= Disabilitata; 1= Inverter (analogico). | 0/1 | Num | 0 |
| | | 0= Disabilitata; 1= Inverter (analogico). | | | |
| CONFIGURAZIONE USCITE DIGITALI (Folder / Cartella / Dosyasina / Панка "dO") | | | | | |
| d01 | DO1 | 0= Disabilitata; ±1= Azionamento compressore CR11; ±2= Uscita Allarme; ±3= Azionamento Compressore 1; ±4= Azionamento Compressore 2; ±5= Azionamento Compressore 3; ±6= Azionamento Compressore 4; ±7= Ventilatore Digitale 1; ±8= Ventilatore Digitale 2; ±9= Abilitazione Ventilatore Inverter; - Il segno "+" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è chiuso. - Il segno "-" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è aperto. | -9 ... 9 | Num | 1 |
| d02 | DO2 | - Il segno "+" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è chiuso. - Il segno "-" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è aperto. | -9 ... 9 | Num | 3 |
| d03 | DO3 | - Il segno "+" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è chiuso. - Il segno "-" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è aperto. | -9 ... 9 | Num | 7 |
| d04 | DO4 | 0= Disabilitata; ±1= Azionamento compressore CR11; ±2= Uscita Allarme; ±3= Azionamento Compressore 1; ±4= Azionamento Compressore 2; ±5= Azionamento Compressore 3; ±6= Azionamento Compressore 4; ±7= Ventilatore Digitale 1; ±8= Ventilatore Digitale 2; ±9= Abilitazione Ventilatore Inverter; - Il segno "+" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è chiuso. - Il segno "-" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è aperto. | -9 ... 9 | Num | 0 |
| d05 | DO5 | - Il segno "+" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è chiuso. - Il segno "-" indica che l'ingresso è attivo quando il contatto è aperto. | -9 ... 9 | Num | 0 |
| | | | | | |














| PAR. | DESCRIPTION / DESCRIZIONE / TANIM / ОПИСАНИЕ | | RANGE | M.U. | DEFAULT |
|--|--|---|------------------|------|---------|
| CONFIGURAZIONE LED (Folder / Cartella / Dosyasina / Панка “LEd”) | | | | | |
| 01u | LEd1 | 0= Disabilitato; 1= Azionamento Compressore CR11; 2= Uscita Allarme; 3= Capacità 1 CR11*; 4= Capacità 2 CR11*; 5= Capacità 3 CR11*; 6= Compressore 1; 7= Compressore 2; 8= Compressore 3; 9= Compressore 4; 10= Ventilatore Digitale 1; 11= Ventilatore Digitale 2; 12= Ventilatore Analogico 1. * Il led si accende quando la valvola non è attiva. | 0 ... 12 | Num | 1 |
| 02u | LEd2 | 0= Disabilitato; 1= Azionamento Compressore CR11; 2= Uscita Allarme; 3= Capacità 1 CR11*; 4= Capacità 2 CR11*; 5= Capacità 3 CR11*; 6= Compressore 1; 7= Compressore 2; 8= Compressore 3; 9= Compressore 4; 10= Ventilatore Digitale 1; 11= Ventilatore Digitale 2; 12= Ventilatore Analogico 1. * Il led si accende quando la valvola non è attiva. | 0 ... 12 | Num | 3 |
| 03u | LEd3 | 0= Disabilitato; 1= Azionamento Compressore CR11; 2= Uscita Allarme; 3= Capacità 1 CR11*; 4= Capacità 2 CR11*; 5= Capacità 3 CR11*; 6= Compressore 1; 7= Compressore 2; 8= Compressore 3; 9= Compressore 4; 10= Ventilatore Digitale 1; 11= Ventilatore Digitale 2; 12= Ventilatore Analogico 1. * Il led si accende quando la valvola non è attiva. | 0 ... 12 | Num | 4 |
| 04u | LEd4 | 0= Disabilitato; 1= Azionamento Compressore CR11; 2= Uscita Allarme; 3= Capacità 1 CR11*; 4= Capacità 2 CR11*; 5= Capacità 3 CR11*; 6= Compressore 1; 7= Compressore 2; 8= Compressore 3; 9= Compressore 4; 10= Ventilatore Digitale 1; 11= Ventilatore Digitale 2; 12= Ventilatore Analogico 1. * Il led si accende quando la valvola non è attiva. | 0 ... 12 | Num | 6 |
| 05u | LEd5 | 0= Disabilitato; 1= Azionamento Compressore CR11; 2= Uscita Allarme; 3= Capacità 1 CR11*; 4= Capacità 2 CR11*; 5= Capacità 3 CR11*; 6= Compressore 1; 7= Compressore 2; 8= Compressore 3; 9= Compressore 4; 10= Ventilatore Digitale 1; 11= Ventilatore Digitale 2; 12= Ventilatore Analogico 1. * Il led si accende quando la valvola non è attiva. | 0 ... 12 | Num | 10 |
| 06u | LEd6 | 0= Disabilitato; 1= Azionamento Compressore CR11; 2= Uscita Allarme; 3= Capacità 1 CR11*; 4= Capacità 2 CR11*; 5= Capacità 3 CR11*; 6= Compressore 1; 7= Compressore 2; 8= Compressore 3; 9= Compressore 4; 10= Ventilatore Digitale 1; 11= Ventilatore Digitale 2; 12= Ventilatore Analogico 1. * Il led si accende quando la valvola non è attiva. | 0 ... 12 | Num | 11 |
| 07u | LEd7 | 0= Disabilitato; 1= Azionamento Compressore CR11; 2= Uscita Allarme; 3= Capacità 1 CR11*; 4= Capacità 2 CR11*; 5= Capacità 3 CR11*; 6= Compressore 1; 7= Compressore 2; 8= Compressore 3; 9= Compressore 4; 10= Ventilatore Digitale 1; 11= Ventilatore Digitale 2; 12= Ventilatore Analogico 1. * Il led si accende quando la valvola non è attiva. | 0 ... 12 | Num | 12 |
| TERMOREGOLAZIONE - ZONA NEUTRA (Folder / Cartella / Dosyasina / Панка “CPr”) | | | | | |
| SP1 | Set point in pressione nella sezione di aspirazione Set point in pressione nella sezione di aspirazione Set point in pressione nella sezione di aspirazione Set point in pressione nella sezione di aspirazione | | 0.00 ... 10.00 | bar | 3.20 |
| bH | Banda superiore 2 zona neutra Banda superiore 2 zona neutra Banda superiore 2 zona neutra Banda superiore 2 zona neutra | | 0.1 ... 5.00 | bar | 0.25 |
| bHO | Banda superiore 1 zona neutra Banda superiore 1 zona neutra Banda superiore 1 zona neutra Banda superiore 1 zona neutra | | 0.1 ... 5.00 | bar | 0.15 |
| bL | Banda inferiore 1 zona neutra Banda inferiore 1 zona neutra Banda inferiore 1 zona neutra Banda inferiore 1 zona neutra | | 0.1 ... 5.00 | bar | 0.15 |
| bLO | Banda inferiore 2 zona neutra Banda inferiore 2 zona neutra Banda inferiore 2 zona neutra Banda inferiore 2 zona neutra | | 0.1 ... 5.00 | bar | 0.25 |
| dH | Tempo sopra banda superiore 1 per incremento potenza compressore Tempo sopra banda superiore 1 per incremento potenza compressore Tempo sopra banda superiore 1 per incremento potenza compressore Tempo sopra banda superiore 1 per incremento potenza compressore | | 0 ... 600 | s | 30 |
| dHO | Tempo sopra banda superiore 2 per incremento potenza compressore Tempo sopra banda superiore 2 per incremento potenza compressore Tempo sopra banda superiore 2 per incremento potenza compressore Tempo sopra banda superiore 2 per incremento potenza compressore | | 0 ... 600 | s | 15 |
| dL | Tempo sotto banda inferiore 1 per decremento potenza compressore Tempo sotto banda inferiore 1 per decremento potenza compressore Tempo sotto banda inferiore 1 per decremento potenza compressore Tempo sotto banda inferiore 1 per decremento potenza compressore | | 0 ... 600 | s | 10 |
| dLO | Tempo sotto banda inferiore 2 per decremento potenza compressore Tempo sotto banda inferiore 2 per decremento potenza compressore Tempo sotto banda inferiore 2 per decremento potenza compressore Tempo sotto banda inferiore 2 per decremento potenza compressore | | 0 ... 600 | s | 5 |
| OS1 | Offset sul set point Offset sul set point Offset sul set point Offset sul set point | | -10.00 ... 10.00 | bar | 0.00 |
| COMPRESSORI (Folder / Cartella / Dosyasina / Панка “CPP”) | | | | | |
| OF1 | Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 1 Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 1 Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 1 Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 1 | | 0 ... 9999 | s | 60 |
| OF2 | Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 2 Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 2 Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 2 Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 2 | | 0 ... 9999 | s | 60 |
| OF3 | Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 3 Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 3 Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 3 Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 3 | | 0 ... 9999 | s | 60 |

| PAR. | DESCRIPTION / DESCRIZIONE / TANIM / ОПИСАНИЕ | RANGE | M.U. | DEFAULT |
|---|--|----------------|------|---------|
| OF4 | Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 4 Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 4 Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 4 Tempo di sicurezza compressore da OFF a ON nella sezione di aspirazione 4 | 0 ... 9999 | s | 60 |
| On1 | Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 1 Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 1 Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 1 Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 1 | 0 ... 9999 | s | 60 |
| On2 | Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 2 Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 2 Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 2 Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 2 | 0 ... 9999 | s | 60 |
| On3 | Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 3 Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 3 Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 3 Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 3 | 0 ... 9999 | s | 60 |
| On4 | Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 4 Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 4 Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 4 Tempo di sicurezza compressore da ON a ON nella sezione di aspirazione 4 | 0 ... 9999 | s | 60 |
| COMPRESSORI CRII (Folder / Cartella / Dosyasına / Панка "Cr2") | | | | |
| tOF | Massimo tempo CRII non attivo prima di fermare il compressore Massimo tempo CRII non attivo prima di fermare il compressore Massimo tempo CRII non attivo prima di fermare il compressore Massimo tempo CRII non attivo prima di fermare il compressore | 0 ... 120 | s | 60 |
| CrE | Numero bobine CRII attive in caso di errore sonda aspirazione | 0/nS | Num | nS |
| | Numero bobine CRII attive in caso di errore sonda aspirazione | | | |
| | Numero bobine CRII attive in caso di errore sonda aspirazione | | | |
| | Numero bobine CRII attive in caso di errore sonda aspirazione | | | |
| tAC | Tempo sopra la banda superiore 1 per attivare una ulteriore bobina CRII Tempo sopra la banda superiore 1 per attivare una ulteriore bobina CRII Tempo sopra la banda superiore 1 per attivare una ulteriore bobina CRII Tempo sopra la banda superiore 1 per attivare una ulteriore bobina CRII | 0 ... 9999 | s | 10 |
| tdC | Tempo sotto la banda inferiore 1 per disattivare una ulteriore bobina CRII Tempo sotto la banda inferiore 1 per disattivare una ulteriore bobina CRII Tempo sotto la banda inferiore 1 per disattivare una ulteriore bobina CRII Tempo sotto la banda inferiore 1 per disattivare una ulteriore bobina CRII | 0 ... 9999 | s | 10 |
| OFC | Tempo di sicurezza compressore CRII da OFF a ON Tempo di sicurezza compressore CRII da OFF a ON Tempo di sicurezza compressore CRII da OFF a ON Tempo di sicurezza compressore CRII da OFF a ON | 0 ... 9999 | s | 60 |
| OnC | Tempo di sicurezza compressore CRII da ON a ON Tempo di sicurezza compressore CRII da ON a ON Tempo di sicurezza compressore CRII da ON a ON Tempo di sicurezza compressore CRII da ON a ON | 0 ... 9999 | s | 60 |
| OnS | Tempo minimo solenoide CRII ON Tempo minimo solenoide CRII ON Tempo minimo solenoide CRII ON Tempo minimo solenoide CRII ON | 5 ... 100 | s | 5 |
| OFS | Tempo minimo solenoide CRII OFF Tempo minimo solenoide CRII OFF Tempo minimo solenoide CRII OFF Tempo minimo solenoide CRII OFF | 5 ... 100 | s | 5 |
| VENTOLE (Folder / Cartella / Dosyasına / Панка "FAn") | | | | |
| SP2 | Set point in pressione nella sezione di mandata Set point in pressione nella sezione di mandata Set point in pressione nella sezione di mandata Set point in pressione nella sezione di mandata | 0.0 ... 50.0 | bar | 17.0 |
| Fbn | Banda proporzionale in pressione nella sezione di mandata Banda proporzionale in pressione nella sezione di mandata Banda proporzionale in pressione nella sezione di mandata Banda proporzionale in pressione nella sezione di mandata | 0.0 ... 50.0 | bar | 2.0 |
| Fdn | Ritardo attivazione ventole Ritardo attivazione ventole Ritardo attivazione ventole Ritardo attivazione ventole | 0 ... 600 | s | 5 |
| FdF | Ritardo disattivazione ventole Ritardo disattivazione ventole Ritardo disattivazione ventole Ritardo disattivazione ventole | 0 ... 600 | s | 5 |
| OS2 | Offset sul set point Offset sul set point Offset sul set point Offset sul set point | -50.0 ... 50.0 | bar | 0.0 |
| INVERTER VENTILATORI (Folder / Cartella / Dosyasına / Панка "FAi") | | | | |
| Ftr | Tempo di campionamento regolatore PID Tempo di campionamento regolatore PID Tempo di campionamento regolatore PID Tempo di campionamento regolatore PID | 0 ... 255 | s/10 | 10 |

| PAR. | DESCRIPTION / DESCRIZIONE / TANIM / ОПИСАНИЕ | RANGE | M.U. | DEFAULT |
|--|--|----------------|------|---------|
| Fti | Tempo integrale regolatore PID ventole Tempo integrale regolatore PID ventole Tempo integrale regolatore PID ventole Tempo integrale regolatore PID ventole | 0 ... 9999 | s | 0 |
| Ftd | Tempo derivativo regolatore PID ventole Tempo derivativo regolatore PID ventole Tempo derivativo regolatore PID ventole Tempo derivativo regolatore PID ventole | 0 ... 9999 | s | 0 |
| Ftt | Tempo integrale per anti reset windup PID Tempo integrale per anti reset windup PID Tempo integrale per anti reset windup PID Tempo integrale per anti reset windup PID | 0 ... 9999 | s | 7 |
| FtA | Massima variazione percentuale per secondo regolatore PID Massima variazione percentuale per secondo regolatore PID Massima variazione percentuale per secondo regolatore PID Massima variazione percentuale per secondo regolatore PID | 0 ... 100 | % | 0 |
| FAP | Selezione modalità automatica o manuale PID Selezione modalità automatica o manuale PID Selezione modalità automatica o manuale PID Selezione modalità automatica o manuale PID | 0/1 | Flag | 1 |
| FPE | Uscita percentuale ventole in caso di errore sonda Uscita percentuale ventole in caso di errore sonda Uscita percentuale ventole in caso di errore sonda Uscita percentuale ventole in caso di errore sonda | 0.0 ... 100.0 | % | 100.0 |
| FPr | Reset PID Reset PID Reset PID Reset PID | 0/1 | flag | 0 |
| FLP | Uscita percentuale ventole minima Uscita percentuale ventole minima Uscita percentuale ventole minima Uscita percentuale ventole minima | 0.0 ... 100.0 | % | 0.0 |
| CONDENSAZIONE FLOTTANTE (Folder / Cartella / Dosyasına / Панка "FAF") | | | | |
| EdC | Selezione setpoint dinamico condensazione Selezione setpoint dinamico condensazione Selezione setpoint dinamico condensazione Selezione setpoint dinamico condensazione | 0/1 | Flag | 0 |
| dtC | Offset in temperatura setpoint dinamico condensazione Offset in temperatura setpoint dinamico condensazione Offset in temperatura setpoint dinamico condensazione Offset in temperatura setpoint dinamico condensazione | 0.0 ... 20.0 | °C | 10.0 |
| CSH | Setpoint dinamico massimo condensazione fluttuante in mandata Setpoint dinamico massimo per condensazione fluttuante in mandata Setpoint dinamico massimo per condensazione fluttuante in mandata Setpoint dinamico massimo per condensazione fluttuante in mandata | 5.0 ... 30.0 | bar | 17.0 |
| CSL | Setpoint dinamico minimo per condensazione fluttuante in mandata Setpoint dinamico minimo per condensazione fluttuante in mandata Setpoint dinamico minimo per condensazione fluttuante in mandata Setpoint dinamico minimo per condensazione fluttuante in mandata | 5.0 ... 30.0 | bar | 13.0 |
| OAC | Offset massimo set condensazione flottante Offset massimo set condensazione flottante Offset massimo set condensazione flottante Offset massimo set condensazione flottante | -50.0 ... 50.0 | °C | 10.0 |
| OSC | Offset minimo set condensazione flottante Offset minimo set condensazione flottante Offset minimo set condensazione flottante Offset minimo set condensazione flottante | -50.0 ... 50.0 | °C | 0.0 |
| PSb | Setpoint di sottoraffreddamento 2 per setpoint dinamico condensazione in mandata Setpoint di sottoraffreddamento 2 per setpoint dinamico condensazione in mandata Setpoint di sottoraffreddamento 2 per setpoint dinamico condensazione in mandata Setpoint di sottoraffreddamento 2 per setpoint dinamico condensazione in mandata | -50.0 ... 50.0 | °C | 6.0 |
| nSb | Setpoint di sottoraffreddamento 1 per setpoint dinamico condensazione in mandata Setpoint di sottoraffreddamento 1 per setpoint dinamico condensazione in mandata Setpoint di sottoraffreddamento 1 per setpoint dinamico condensazione in mandata Setpoint di sottoraffreddamento 1 per setpoint dinamico condensazione in mandata | -50.0 ... 50.0 | °C | 3.0 |
| HSb | Banda sottoraffreddamento 2 Banda sottoraffreddamento 2 Banda sottoraffreddamento 2 Banda sottoraffreddamento 2 | -50.0 ... 50.0 | °C | 8.0 |
| LSb | Banda sottoraffreddamento 1 Banda sottoraffreddamento 1 Banda sottoraffreddamento 1 Banda sottoraffreddamento 1 | -50.0 ... 50.0 | °C | 1.0 |
| HEt | Massima temperatura esterna per abilitazione condensazione fluttuante Massima temperatura esterna per abilitazione condensazione fluttuante Massima temperatura esterna per abilitazione condensazione fluttuante Massima temperatura esterna per abilitazione condensazione fluttuante | 0.0 ... 50.0 | °C | 28.0 |
| CONFIGURAZIONE ALLARMI (Folder / Cartella / Dosyasına / Панка "ALr") | | | | |
| dHA | Soglia attivazione allarme di massima pressione in mandata Soglia attivazione allarme di massima pressione in mandata Soglia attivazione allarme di massima pressione in mandata Soglia attivazione allarme di massima pressione in mandata | 0.0 ... 30.0 | bar | 22.0 |
| dHd | Delta attivazione allarme di massima pressione in mandata Delta attivazione allarme di massima pressione in mandata Delta attivazione allarme di massima pressione in mandata Delta attivazione allarme di massima pressione in mandata | 0.1 ... 10.0 | bar | 0.5 |

| PAR. | DESCRIPTION / DESCRIZIONE / TANIM / ОПИСАНИЕ | RANGE | M.U. | DEFAULT |
|---|--|------------------|------|---------|
| SLA | Soglia attivazione allarme di minima pressione nella sezione di aspirazione Soglia attivazione allarme di minima pressione nella sezione di aspirazione Soglia attivazione allarme di minima pressione nella sezione di aspirazione Soglia attivazione allarme di minima pressione nella sezione di aspirazione | 0.0 ... 80.0 | bar | 0.5 |
| SLd | Delta attivazione allarme di minima pressione nella sezione di aspirazione Delta attivazione allarme di minima pressione nella sezione di aspirazione Delta attivazione allarme di minima pressione nella sezione di aspirazione Delta attivazione allarme di minima pressione nella sezione di aspirazione | 0.1 ... 10.0 | bar | 0.2 |
| dtA | Soglia attivazione allarme di massima temperatura scarico compressore CRII Soglia attivazione allarme di massima temperatura scarico compressore CRII Soglia attivazione allarme di massima temperatura scarico compressore CRII Soglia attivazione allarme di massima temperatura scarico compressore CRII | 0.0 ... 110.0 | °C | 100.0 |
| dtD | Delta attivazione allarme di massima temperatura scarico compressore CRII Delta attivazione allarme di massima temperatura scarico compressore CRII Delta attivazione allarme di massima temperatura scarico compressore CRII Delta attivazione allarme di massima temperatura scarico compressore CRII | 0.1... 50.0 | °C | 10.0 |
| dtT | Ritardo allarme di massima temperatura scarico compressore CRII Ritardo allarme di massima temperatura scarico compressore CRII Ritardo allarme di massima temperatura scarico compressore CRII Ritardo allarme di massima temperatura scarico compressore CRII | 0 ... 60 | min | 5 |
| OLt | Soglia attivazione allarme di surriscaldamento minimo Soglia attivazione allarme di surriscaldamento minimo Soglia attivazione allarme di surriscaldamento minimo Soglia attivazione allarme di surriscaldamento minimo | -100.0 ... 100.0 | °C | 2.0 |
| OHt | Soglia attivazione allarme di surriscaldamento massimo Soglia attivazione allarme di surriscaldamento massimo Soglia attivazione allarme di surriscaldamento massimo Soglia attivazione allarme di surriscaldamento massimo | -100.0 ... 100.0 | °C | 12.0 |
| ODt | Delta attivazione allarme di surriscaldamento Delta attivazione allarme di surriscaldamento Delta attivazione allarme di surriscaldamento Delta attivazione allarme di surriscaldamento | 0.1 ... 50.0 | °C | 2.0 |
| OAd | Ritardo allarme di surriscaldamento Ritardo allarme di surriscaldamento Ritardo allarme di surriscaldamento Ritardo allarme di surriscaldamento | 0 ... 60 | min | 5 |
| RESET ORE DI FUNZIONAMENTO (Folder / Cartella / Dosyasına / Панка “rSt”) | | | | |
| rC1 | Reset ore lavoro compressore 1 Reset ore lavoro compressore 1 Reset ore lavoro compressore 1 Reset ore lavoro compressore 1 | OFF/On | Flag | / |
| rC2 | Reset ore lavoro compressore 2 Reset ore lavoro compressore 2 Reset ore lavoro compressore 2 Reset ore lavoro compressore 2 | OFF/On | Flag | / |
| rC3 | Reset ore lavoro compressore 3 Reset ore lavoro compressore 3 Reset ore lavoro compressore 3 Reset ore lavoro compressore 3 | OFF/On | Flag | / |
| rC4 | Reset ore lavoro compressore 4 Reset ore lavoro compressore 4 Reset ore lavoro compressore 4 Reset ore lavoro compressore 4 | OFF/On | Flag | / |
| rF1 | Reset ore di lavoro ventola 1 Reset ore di lavoro ventola 1 Reset ore di lavoro ventola 1 Reset ore di lavoro ventola 1 | OFF/On | Flag | / |
| rF2 | Reset ore di lavoro ventola 2 Reset ore di lavoro ventola 2 Reset ore di lavoro ventola 2 Reset ore di lavoro ventola 2 | OFF/On | Flag | / |
| rS1 | Reset ore di funzionamento bobina 1 compressore CRII Reset ore di funzionamento bobina 1 compressore CRII Reset ore di funzionamento bobina 1 compressore CRII Reset ore di funzionamento bobina 1 compressore CRII | OFF/On | Flag | / |
| rS2 | Reset ore di funzionamento bobina 2 compressore CRII Reset ore di funzionamento bobina 2 compressore CRII Reset ore di funzionamento bobina 2 compressore CRII Reset ore di funzionamento bobina 2 compressore CRII | OFF/On | Flag | / |
| rS3 | Reset ore di funzionamento bobina 3 compressore CRII Reset ore di funzionamento bobina 3 compressore CRII Reset ore di funzionamento bobina 3 compressore CRII Reset ore di funzionamento bobina 3 compressore CRII | OFF/On | Flag | / |
| | | | | |

Diagnostic / Diagnostica / Alarm Durumu / Диагностика

| Display (1) | Description (2) | Reset (3) | Action (4) | Problem Solving (5) |
|-------------|--|------------|--|--|
| Er01 | Errore sonda pressione di aspirazione (vedi par. CPE e CRE) Errore sonda pressione di aspirazione (vedi par. CPE e CRE) Errore sonda pressione di aspirazione (vedi par. CPE e CRE) Errore sonda pressione di aspirazione (vedi par. CPE e CRE) | AUTO |  Block | <ul style="list-style-type: none"> •Controllare il cablaggio •Sostituire la sonda •Attendere il rientro del valore di temperatura letto |
| Er02 | Errore sonda pressione di mandata Errore sonda pressione di mandata Errore sonda pressione di mandata Errore sonda pressione di mandata | AUTO |  Block  100% ON | <ul style="list-style-type: none"> •Controllare il cablaggio •Sostituire la sonda •Attendere il rientro del valore di temperatura letto |
| Er03 | Errore sonda temperatura esterna Errore sonda temperatura esterna Errore sonda temperatura esterna Errore sonda temperatura esterna | AUTO | Floating Condensation Block | <ul style="list-style-type: none"> •Controllare il cablaggio •Sostituire la sonda •Attendere il rientro del valore di temperatura letto |
| Er04 | Errore sonda temperatura ritorno liquido Errore sonda temperatura ritorno liquido Errore sonda temperatura ritorno liquido Errore sonda temperatura ritorno liquido | AUTO | Sub-cooling Block | <ul style="list-style-type: none"> •Controllare il cablaggio •Sostituire la sonda •Attendere il rientro del valore di temperatura letto |
| Er05 | Errore sonda temperatura scarico Errore sonda temperatura scarico Errore sonda temperatura scarico Errore sonda temperatura scarico | AUTO |  Block | <ul style="list-style-type: none"> •Controllare il cablaggio •Sostituire la sonda •Attendere il rientro del valore di temperatura letto |
| Er06 | Termica compressore CRII Termica compressore CRII Termica compressore CRII Termica compressore CRII | AUTO |  Block | Controllare l'ingresso digitale relativo (D.I.1) |
| Er07 | Allarme blocco CRII per alta temperatura Allarme blocco CRII per alta temperatura Allarme blocco CRII per alta temperatura Allarme blocco CRII per alta temperatura | AUTO + dtt |  Block | Attendere che la temperatura di scarico rientri nei valori nominali |
| Er08 | Allarme pressostato alta Allarme pressostato alta Allarme pressostato alta Allarme pressostato alta | AUTO |  100% ON | Attendere il rientro della pressione di mandata nei valori nominali. |
| Er09 | Allarme pressostato bassa Allarme pressostato bassa Allarme pressostato bassa Allarme pressostato bassa | AUTO |  Block | Attendere il rientro della pressione di mandata nei valori nominali. |
| Er10 | Allarme termica compressore 1 Allarme termica compressore 1 Allarme termica compressore 1 Allarme termica compressore 1 | AUTO |  Block | Controllare l'ingresso digitale relativo (D.I.2) |
| Er11 | Allarme termica compressore 2 Allarme termica compressore 2 Allarme termica compressore 2 Allarme termica compressore 2 | AUTO |  Block | Controllare l'ingresso digitale relativo |
| Er12 | Allarme termica compressore 3 Allarme termica compressore 3 Allarme termica compressore 3 Allarme termica compressore 3 | AUTO |  Block | Controllare l'ingresso digitale relativo |
| Er13 | Allarme termica compressore 4 Allarme termica compressore 4 Allarme termica compressore 4 Allarme termica compressore 4 | AUTO |  Block | Controllare l'ingresso digitale relativo |
| Er14 | Allarme termica ventilatori Allarme termica ventilatori Allarme termica ventilatori Allarme termica ventilatori | AUTO |  Block | Controllare l'ingresso digitale relativo (D.I.3) |
| Er15 | Allarme bassa pressione di aspirazione Allarme bassa pressione di aspirazione Allarme bassa pressione di aspirazione Allarme bassa pressione di aspirazione | AUTO | Sola visualizzazione | --- |
| Er16 | Allarme alta pressione di condensazione Allarme alta pressione di condensazione Allarme alta pressione di condensazione Allarme alta pressione di condensazione | AUTO | Sola visualizzazione | --- |
| Er17 | Errore sonda temperatura aspirazione Errore sonda temperatura aspirazione Errore sonda temperatura aspirazione Errore sonda temperatura aspirazione | AUTO | Sola visualizzazione | <ul style="list-style-type: none"> •Controllare il cablaggio •Sostituire la sonda •Attendere il rientro del valore di temperatura letto |
| Er18 | Allarme surriscaldamento basso Allarme surriscaldamento basso Allarme surriscaldamento basso Allarme surriscaldamento basso | AUTO | Sola visualizzazione | --- |
| Er19 | Allarme surriscaldamento alto Allarme surriscaldamento alto Allarme surriscaldamento alto Allarme surriscaldamento alto | AUTO | Sola visualizzazione | --- |

(1) Display / Display /
 (2) Description / Descrizione /
 (3) Reset / Reset /
 (4) Action /Azione /
 (5) Problem Solving / Risoluzione problema /

| Technical Data (EN 60730) / Dati tecnici (EN 60730) / Dati tecnici (EN 60730) / Dati tecnici (EN 60730) | |
|--|---|
| The product complies with the following harmonized regulations Il prodotto risulta conforme alle seguenti Norme armonizzate The product complies with the following harmonized regulations The product complies with the following harmonized regulations | EN 60730-1 / EN 60730-2-9 |
| Intended use Utilizzo Intended use Intended use | Cold rooms controller with CRII series compressor Controllore per centrali frigorifere con compressori serie CRII Cold rooms controller with CRII series compressor Cold rooms controller with CRII series compressor |
| Classification Classificazione Classification Classification | In terms of construction as a DIN rail mounting electronic incorporated operating control (not for safety) / Secondo la costruzione come dispositivo elettronico da incorporare con montaggio su guida DIN (non per sicurezza) / In terms of construction as a DIN rail mounting electronic incorporated operating control (not for safety) / In terms of construction as a DIN rail mounting electronic incorporated operating control (not for safety) |
| Mounting Montaggio Mounting Mounting | EWCM 436D PRO: DIN rail mounting. SKP10: Panel mounting / EWCM 436D PRO: Montaggio su guida DIN. SKP10: Montaggio a pannello / EWCM 436D PRO: DIN rail mounting. SKP10: Panel mounting / EWCM 436D PRO: DIN rail mounting. SKP10: Panel mounting |
| Type of action / Tipo di Azione / Type of action / Type of action | 1.B – 1.Y |
| Pollution class / Classe d'inquinamento / Classe d'inquinamento / Classe d'inquinamento | 2 (normal / Normale / Normale / Normale) |
| Over voltage category / Categoria di sovratensione / Categoria di sovratensione / Categoria di sovratensione | II |
| Nominal pulse voltage / Tensione impulsiva nominale / Nominal pulse voltage / Nominal pulse voltage | 2500 V |
| Digital outputs / Uscite digitali / Digital outputs / Digital outputs | Refer to the label on the device / Fare riferimento all'etichetta sul dispositivo / Refer to the label on the device / Refer to the label on the device |
| Fire resistance category / Categoria di resistenza al fuoco / Fire resistance category / Fire resistance category | D |
| Software class and structure / Classe del software / Software class and structure / Software class and structure | A |
| Type of disconnection or suspension for each circuit / Type of disconnection or suspension for each circuit / Type of disconnection or suspension for each circuit / Type of disconnection or suspension for each circuit | Micro disconnection Micro disconnessione Micro disconnection Micro disconnection |
| Insulation material group / Gruppo del materiale d'isolamento Insulation material group / Insulation material group | IIIa |
| Period of electrical stress on the insulating parts / Periodo di sollecitazione elettrica delle parti isolanti / Period of electrical stress on the insulating parts / Period of electrical stress on the insulating parts | Long period / Lungo periodo / Lungo periodo / Lungo periodo |
| Supply voltage NOT INSULATED / Alimentazione NON ISOLATA / Supply voltage NOT INSULATED / Supply voltage NOT INSULATED | 12 ... 24 Vac |
| Power draw / Potenza assorbita / Power draw / Power draw | 6 VA |
| Insulation class / Classe d'isolamento / Insulation class / Insulation class | II |
| Ambient operating temperature / Temperatura ambiente di funzionamento / Ambient operating temperature / Ambient operating temperature | -10 ... 65 °C |
| Ambient operating humidity (non-condensing) / Umidità ambiente di funzionamento (in assenza di condensa) / Ambient operating humidity (non-condensing) / Ambient operating humidity (non-condensing) | 10 ... 90 % |
| Ambient storage temperature / Temperatura ambiente di immagazzinamento / Ambient storage temperature / Ambient storage temperature | -40 ... 85 °C |
| Ambient storage humidity (non-condensing) / Umidità ambiente di immagazzinamento (in assenza di condensa) / Ambient storage humidity (non-condensing) / Ambient storage humidity (non-condensing) | 10 ... 90 % |

| INFORMATION | | ИНФОРМАЦИЯ |
|--|--|---|
| Eliwell Controls s.r.l. Via dell'Industria, 15 • Zona Industriale Paludi • 32010 Pieve d'Alpago (BL) ITALY T +39 0437 986 111 T +39 0437 986 100 (Italy) +39 0437 986 200 (other countries) E saleseliwell@schneider-electric.com Technical helpline +39 0437 986 300 E techsuppeliwell@schneider-electric.com www.eliwell.com | | ОПИСАНИЕ: Электронные контроллеры для холодильных установок ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ Дата изготовления печатается на контроллере указывает неделю и год производства (ww-yy) СДЕЛАНО В СДЕЛАНО В ИТАЛИИ АДРЕС Eliwell Controls Srl Via dell' Industria, 15 Z. I. Paludi 32010 Pieve d' Alpago (BL) - Italy тел.: +39 0437 986 111 факс: +39 0437 989 066 отдел продаж: тел.: +39 0437 986 100 (Италия) тел.: +39 0437 986 200 (другие страны) E-mail: saleseliwell@schneider-electric.com |
| | | Техническая поддержка: тел.: +39 0437 986 300 E-mail: techsuppeliwell@schneider-electric.com www.eliwell.com Московский офис Москва, 115230, РОССИЯ ул. Нагатинская д. 2/2 этаж 3, офис 3 тел.: +7 499 611 79 75 факс: +7 499 611 78 29 отдел продаж: michael@mosinv.ru техническая поддержка: leonid@mosinv.ru www.mosinv.ru |

